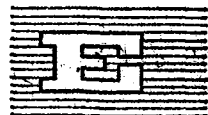


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/CN.4/1291
7 March 1978
RUSSIAN
Original: Spanish



КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать четвертая сессия
Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ
И ТЕРРИТОРИЯХ

Вербальная нота от 20 февраля 1978 г., направленная
Генеральному секретарю Министерством иностранных дел Панамы

Министерство иностранных дел свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сообщить в связи с его нотой от 2 сентября 1977 года, что правительство и панамский народ отвергают обвинения, высказанные в этой ноте, поскольку в силу ее географического положения в Панаму во все времена стекались все народы мира, Панама отличается своим свободным и недискриминационным характером, предоставляя все возможности для общения и сосуществования всем, кто решил временно или постоянно обосноваться в этой стране.

Республика Панама поддерживает любую происходящую в мире борьбу, основываясь на уважении к существу вопросов, связанных с правами человека. Это нашло свое отражение в голосовании в пользу различных резолюций, осуждающих нарушение этих прав и принятых международными органами и неправительственными организациями.

Министерство иностранных дел сожалеет, что в конкретном случае в связи с сообщением директора по вопросам информации "Кенэл зоун нон-профит паблик информейшен корпорейшен", штаб-квартира которой находится в Кристобаль, зоне канала, являющейся панамской территорией, Генеральный секретарь не побеспокоился получить сведения из источников информации национальных органов, прежде чем высказать подобные ложные обвинения в адрес правительства Республики Панама.

Дискриминация, о которой говорится в данном сообщении, очевидно, вытекает из статей 12, 14, 17, 18 и 23 раздела II о гражданстве и праве на жительство иностранцев Конституции 1941 года, существовавшей недолго, которая именно в силу ее фашистской и дискриминационной формы, основанной на личных расистских предрассудках очередного президента д-ра Арнульфо Ариаса М., была отвергнута народом, свергнувшим д-ра Ариаса за несколько месяцев до истечения срока действия его президентского мандата. Именно в пункте 3 статьи 23 говорилось: "Иммиграция запрещена лицам: черной расы, родной язык которой не является испанским, желтой расы и расам, происходящим из Индии, Малой Азии и Северной Африки". Позже была созвана Конституционная ассамблея, которой было поручено разработать проект конституции, утвержденной в 1946 г. и закрепившей идеалы и принципы панамского народа.

За прошедший период у Республики Панама было две конституции: Конституция 1946 года и Конституция 1972 года (последняя действует и в настоящее время), разработанные на недискриминационной основе и развитые законами такого же характера.

В Конституции и законах не содержится каких-либо положений, отличных от положений, принятых другими государствами, с тем чтобы избежать иностранных элементов, нарушающих жизнь панамского народа; поэтому статья 12 Конституции 1972 года предусматривает, что "государство может отказать в ходатайстве о предоставлении свидетельства о натурализации по причине нравственности, безопасности, состояния здоровья, физической или умственной неполноценности". В статье 14 говорится, что "иммиграция регулируется законом с учетом социально-экономических и демографических интересов страны". Конкретно, в статье 19 Конституции 1972 года в главе об основных гарантиях устанавливаются недискриминационные основы, и в ней говорится, что "никто не обладает личными преимуществами или привилегиями и не подвергается дискриминации по причине расы, национальности, социального положения, пола, религии и политических идей".

Процесс миграции в Панаме регулируется декретом-законом № 16 от 1960 года, измененным декретом-законом № 13 от 1965 года и декретом-законом № 23 от 1977 года и отменившим предыдущие законы в этой области. В этом декрете не упоминается и не содержится в какой-либо статье положение, которое порождало бы толкования дискриминационного характера и тем более не содержится какой-либо ссылки на запрещения в отношении уроженцев Малой Азии или негров, не говорящих на испанском языке. Данный декрет-закон можно было бы считать неконституционным, если бы в нем существовали такого рода определения, которые вытекают из ранее упомянутых статей.

Министерство иностранных дел считает целесообразным передать эти факты Комиссии по правам человека, с тем чтобы стал известным недискриминационный характер, свойственный панамскому народу, который с момента провозглашения независимой и суверенной республики испытал на себе все формы дискриминации со стороны правительства, господствующего в зоне канала, являющейся национальной территорией, и который не хотел бы применять эти же самые принципы, сознавая их подлинный смысл по расовым мотивам, по отношению к своим братьям из других народов, когда в действительности в Панаме проживают в согласии люди различных национальностей и когда ее народ, в связи с тем, что Панама является транзитной страной, состоит из выходцев со всех районов мира.

Что касается притока иммигрантов, то в 1975 г. Панама предоставила статус иммигрантов 1 054 человекам, выходцам, помимо других стран, из таких стран, как Саудовская Аравия, Континентальный Китай, Китай (Тайвань), Гонконг, Индия, Израиль, Япония, Сирия, Египет, Марокко, что доказывает лживость вышеупомянутого утверждения; поэтому как же можно утверждать, что Панама проводит дискриминационную политику, если ее действия говорят о том, что она принимает на своей земле граждан из стран, в отношении которых, как известно, национальные правительства проводят дискриминационную политику.